



**产品描述 Product description**

- 本产品是一种以有机硅树脂为主要成膜物质，不含溶剂，完全环保的装饰材料。产品不含杀菌剂，安全无毒。同时能提供良好的抗菌防霉功能及优良的水汽平衡功能。

This product is a solvent-free and thus environmentally-friendly, organically-bound finishing coat with high-quality silicon resin. Thanks to a special combination of raw materials and optimized water balance (hydrophilic surface) conventional biocidal facade treatment can be dispensed with. Nevertheless this product offers an extremely high level of protection against algal and fungal infestation, and it does so without leachable biocidal active ingredients in the dry film protection.

**适用范围 Use**

- 该产品可作为外墙的装饰材料使用，起到美化建筑外立面的作用，也可用于室内装饰，安全无毒。

This product top is used as high-quality top plaster coat for colored facade and wall design. It is also high recommended to be used as the decorative final coat of the internal wall due to without biocide film treatment.

**产品优势 Argument**

- |             |  |
|-------------|--|
| • 良好的抗菌防霉功能 | • Good protection against fungus and alga  |
| • 良好的耐候性    | • Good weather protection                  |
| • 低吸水性      | • Low water absorption                     |
| • 良好的透气性    | • Good water vapor transmission            |
| • 安全健康环保    | • Safe health and environmentally-friendly |



伟伯-世界500强圣戈班集团成员

圣戈班伟伯

## 基层要求 Substrate requirement

基层应干燥、坚固、干净，无任何污渍、油污或浮灰  
The substrate should be dry, sound, clean and no dust

## 施工前基层处理 Preparation

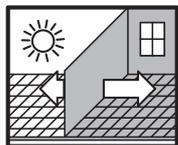
- 使用高压水枪或刷子除去基层表面的污垢、油渍、浮灰
- 除去基层上所有涂料层、腻子层
- 基层必须无霜冻
- 填补好基层的所有缝隙，至少48小时后进行下一步的施工
- 如基层未能达到平整度要求，需对基层进行预先的找平处理（使用2米的靠尺对基层平整度进行检测，误差应控制在3毫米以内）
- Clean the substrate with high pressure jet or brush, make sure free of any material which may impair adhesion.
- Remove all the paint and putty coating on the substrate
- Frost should be avoided
- Deal with all the cracks and move forward to the next step after 48 hours
- The surface must be flat (check the surface with 2m straight edge and the maximum deviation must less than 3mm)

## 施工步骤 Application

- 在干燥的基层上涂刷饰面砂浆专用底漆一遍
- 干燥24小时后，方可施工伟伯预拌型豪华饰面砂浆
- 预拌型豪华饰面砂浆开桶后即可使用，无需加水，必要时也可兑点水
- 将搅拌后的饰面砂浆用金属抹刀涂抹基层上，厚度根据粒径大小而定，一般为粒径大小的1.5倍
- 15-20分钟后，待其表面收浆后，用塑料打磨器以圈方式打磨。打磨时，工具和料浆表面不能有明水。
- Prime the prepared surface using weber.prim plaster applied by brush or roller.
- After at least 24 hours, wet render can be applied.
- Stir the product well and add some water if necessary.
- The well-mixed material can be applied by a steel float with the thickness corresponding to the grain.
- Rub the wet surface. The rubbing float should be the same as used previously.

## 施工环境 Application environment

- 适宜施工温度：5℃~30℃
- 避免在雨天、高温、霜冻天气施工
- 室外施工时，应尽量避免在阳光直射或强风天气施工
- Temperature: 5℃~30℃
- Avoid raining, high temperature and frost
- Avoid direct sunlight and class 5 wind



## 注意事项 Remarks

- 使用该产品时，环境温度、材料温度及基层温度都不能低于5℃或高于30℃
- 使用前请充分搅拌均匀
- 未硬化的墙体应避免雨水的冲刷及快速的失水
- 施工时需对门窗等部位预先粘贴美纹纸保护
- 为避免色差及抹灰层之间的搭接问题，在施工时不要使用不同的工具。对于同一面墙体，建议事先准备好脚手架等必需的设备，在浆料潮湿的情况下连续施工
- 对于细颗粒的饰面砂浆，推荐在粗颗粒的饰面砂浆表面上再施工
- The temperature of air and the substrate should be between 5℃ and 30℃ during working and drying
- Stir ready-and apply in grain thickness; make the structure as desired. If necessary, adjust the application consistency by diluting with a maximum of 1% clean water and then mix it homogenous
- The fresh render should be protected from rain and quick water loss.
- Paper tape must be fixed on the perimeter of window or door to avoid the render pollution
- To avoid the color difference the same tool should be used during the whole application. For one façade make the structure in wet and be careful about the overlap caused by the scaffold
- For fine size render it is recommended to be applied on the top of rough size render.

## 其他信息 Other information

- 原产地：德国
- 净重：25kg
- 颜色：彩色
- 参考用量：颗粒型效果  
0.5 mm 大约1.2 kg/m<sup>2</sup> 1.0 mm 大约1.9 kg/m<sup>2</sup>  
1.5 mm 大约2.9 kg/m<sup>2</sup> 2.0 mm 大约3.4 kg/m<sup>2</sup>  
3.0 mm 大约4.5 kg/m<sup>2</sup>
- 储存及保质期：放置于干燥阴凉处，避免霜冻和阳光直射，保质期自生产之日起1年
- Original: German
- Weight: 25kg/bucket
- Color: according to the color card
- Consumption: finish = K  
0.5 mm approx. 1.2 kg/m<sup>2</sup>  
1.0 mm approx. 1.9 kg/m<sup>2</sup>  
1.5 mm approx. 2.9 kg/m<sup>2</sup>  
2.0 mm approx. 3.4 kg/m<sup>2</sup>  
3.0 mm approx. 4.5 kg/m<sup>2</sup>
- Shelf life and storage: one year after manufacturing date in original sealed packing in dry ventilated place

## 安全规范 Safety

- 会对眼睛造成伤害
- 与皮肤接触可能会导致过敏，刺激眼睛、呼吸系统及皮肤
- 放置在儿童触及不到的地方
- 如果进入眼睛，应立即用水冲洗并向医生求助
- 使用时穿着适合的工作服，并佩戴手套，作好眼部及面部防护
- May cause serious damage to eyes
- May be sensitive to skin in case of contact. Irritable for eyes, respiratory system and skin
- Keep out of the reach of children
- In case of contact with eyes, rinse eyes immediately with plenty of water and consult a doctor
- Wear suitable protective clothing, gloves and eye / face protection

伟伯-世界500强圣戈班集团成员

麦克斯特建筑材料（北京）有限公司：北京朝阳区曙光西里甲1号（第三置业）东城大厦B 1901-1902  
邮编：100028 电话：8610 5822 2200 传真：8610 5822 2010 网址：www.maxit.cn

圣戈班伟伯绿建建筑材料（上海）有限公司：上海市延安东路550号海洋大厦1710室  
邮编：200001 电话：8621 6361 8869 传真：8621 6361 8200 网址：www.weberchina.com

# 圣戈班伟伯